

وثائق العطاء القياسية

وزارة الصناعة والتعدين / شركة اور العامة

لتجهيز السلع

المنافسة الاستيعادية المرفقة ١٧/م/٢٢/٢٠٢٣ مغلقة (للمرة الثانية)

لتجهيز ٣٠٠ كم سلك متعادل قياس ٧٠×١ ملم على شكل دفعتين

تاريخ القلق : الساعة الثانية عشر بعد الظهر حسب التوقيت المحلي لندبنة الناصرية يوم ١١/١٠/٢٠٢٣

Standard Bid Documents

Ministry of Industry & Minerals / UR STATE COMPANY

To supply the Commodities

Tender No. 17 /T/U/2023 Advertised for second time

Supply: 300 km neutral for twisted cable; (1× 70 mm²) in the form of (two batch)

Closing date at 12 pm according the local time in Nasriya on 11/10/2023

Standard Bid Documents

وثائق العطاء القياسية

Supplying of Commodities

تجهيز السلع

<p>Preface</p> <p>(Standard bid documents to supply commodities in a general competitive manner) was prepared for projects financed by the federal budget of the Republic of Iraq.</p> <p>These documents assume no occurrence of pre-qualification to the bidders before the invitation to bid.</p>	<p>المقدمة</p> <p>لقد تم اعداد (وثائق العطاء القياسية لتجهيز السلع بأسلوب تنافسي عام) للمشاريع الممولة من الموازنة الاتحادية لجمهورية العراق.</p> <p>تفترض هذه الوثائق عدم حدوث اي تاهيل مسبق لمقدمي العطاءات قبل طرح العطاء.</p>
<p>Standard Bid Documents Issued on Ministry of Industrial & Minerals / UR STATE COMPANY</p> <p>To supply the Commodities General Competitive Bids: [Tender No.17/T/U/2023 Advertised for (second time)</p> <p>Supply: 300 km neutral for twisted cable (1× 70 mm²) in the form of (two batch) according to our technical specifications.</p>	<p>وثائق العطاء القياسية صادرة في : وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة تجهيز السلع العطاءات التنافسية العامة : المنافسة العامة رقم [١٧/م/٢٠٢٣] (اعلان للمرة الثانية) تجهيز: ٣٠٠ كم سلك متعادل قياس ٧٠×١ ملم ٢ على شكل دفعتين حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية .</p>
<p>The Project: [public tender No. 17/T/U/2023 on the operational budget for 2023 Tab :1311 purchase of raw materials Contracting Party: [UR STATE COMPANY] Buyer: [UR STATE COMPANY]</p>	<p>المشروع: منافسة عامة رقم [١٧/م/٢٠٢٣] على الموازنة التشغيلية ٢٠٢٣ التوبيب : ١٣١١ شراء مواد اولية جهة التعاقد: [وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة] المشتري: [شركة اور العامة]</p>

Tender advertisement Form (For second time)	اعلان مناقصة عامة استيرادية (للمرة الثانية)
No.: Date: /9/2023	العدد : ٨-٧ التاريخ : ٢٠٢٣/٩/٤
<p>To / Mrs. Sub. / [Tender No.17/T/U/2023 Advertised for second time] (UR State Company / One of the companies of the Ministry of Industry and Minerals) is pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (300 km neutral for twisted cable (1×70 mm²) in the form of (two batch) according to our technical specifications <u>Delivery period</u> : in the form of (two batches) 45 days for each batch. The first batch starts from the date of signing the contract and the second batch starts from the date of the notification. <u>Payment method</u> : Payment of financial dues shall be in ID by approval check in equivalent dollar in the date of Signing of the contract and note the following: 1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall contact with (UR State Company by email : urscoe@ur.industry.gov.iq urcoe@gmail.com (During the official working days from Sunday to Thursday from 8:00 to 2.00 pm) as shown in the instructions to bidders. 2. Total estimated cost : (285000\$) DAP reached to the company's stores or in equivalent (376200000) ID adoption of the bulletin of the central bank for the date of Document preparation . 3- The amount of bid bond for the tender to be submitted with the bid is (1%) in the form of a letter of guarantee a certified instrument or a bill of exchange of the total estimated cost with the amount <u>2850\$</u> or in equivalent (3762000) ID. 4- The price of selling the tender documents is <u>500,000</u> ID (only five hundred thousand Iraqi dinars and no other) cannot be refunded only in case of cancellation of the tender by our company without compensation to the bidders. 5- Interested bidders can purchase tender documents after submitting a written request to UR State company at its</p>	<p>الى : السادة م / المناقصة المرقمة ١٧ / م / ٢٠٢٣ للمرة الثانية يسر (شركة اور العامة احدى شركات وزارة الصناعة والمعادن) بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و ذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم (لتجهيز ٢٠٠ كم سلك متعادل قياس ٧٠×١ ملم ٢ على شكل دفعتين حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية . <u>فترة التجهيز</u> : على شكل دفعتين وبلترة تجهيز ١٥ يوم لكل دفعة . تبدأ الدفعة الاولى من تاريخ توقيع العقد وتبدأ الدفعة الثانية من تاريخ كتاب الاشعار بالشحن <u>طريقة الدفع</u> : يكون دفع المستحقات المالية نقدا بالدينار العراقي بموجب صك بما يعادل الدولار باعتماد نشرة البنك المركزي العراقي في يوم توقيع العقد مع ملاحظة ما يأتي : ١. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بـ (شركة اور العامة) (عبر البريد الالكتروني): urscoe@ur.industry.gov.iq urcoe@gmail.com خلال ايام الدوام الرسمي من الاحد الى الخميس من الساعة الثامنة وحتى الساعة الثانية بعد الظهور وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي العطاءات. ٢. مبلغ الكلفة التخمينية الكلية : (٢٨٥٠٠٠٠ دولار) DAP واصل مخزن الشركة. وبما يعادل (٣٧٦٢٠٠٠٠٠٠) دينار عراقي باعتماد نشرة البنك المركزي العراقي ٣- مقدار مبلغ التامينات الأولية للمنافسة المطلوب تقديمها مع العطاء (١%) على شكل خطاب ضمان او صك مصدق او سفتجة من مبلغ الكلفة التخمينية الكلية البالغة ٢٨٥٠ دولار وبما يعادل (٣٧٦٢٠٠٠٠) دينار عراقي . ٤- سعر بيع مستندات المناقصة هو ٥٠٠٠٠٠٠ دينار (فقط خمسمائة الف دينار لا غيرها) غير قابلة للرد إلا في حالة إلغاء المناقصة من قبل شركتنا فقط دون تعويض لمقدمي العطاء . ويتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والإعلان الأخير ٥- بإمكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري الى شركة اور العامة في مقرها الرئيسي الكائن في مدينة الناصرية او مكتب بغداد العائد الى شركتنا في منطقة الكرادة - البو جمعة - رقم الدار ١٣٩ - شارع ابو نؤاس - مجاور فندق دينا المياحي (رقم</p>

